

# ACTE PREMIER.

*Le Théâtre représente une Forêt,  
au fond de laquelle on voit des Grottes  
consacrées aux NIMPHERS protectrices  
des Bergers.*

Prelude.

*Gravement.*

The musical score is arranged in three systems, each containing three staves. The top two staves of each system are for Violins (Violons), and the bottom staff is for Basses (Basses). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The music is marked 'Gravement' and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. The bass line includes numerous fingering numbers (1-5) and some accidentals. The score concludes with a double bar line.

34 Scène P.<sup>re</sup>  
Agenor.

Daphnis et Chloé

La nature en ces lieux prodigue tous ses charmes; Des présens de Bac =

= chus ces coteaux sont couverts; Tes Esclaves soumis semblent chérir leurs

fers; Tout répond à tes vœux; quicause tes alarmes; De la mort de ton

fils est-ce le souvenir? Les Dieux se sont vengés, ils ont dû me pu =

nir: Neme dégui-se point le sujet de tes larmes. Tu le veux, écoute, et fré =

- mis. Rapelle-toi ces instans; ou ton fils Fut en le vè des sa plus tendre en =

*fance Par des Corsaires ennemis; J'eus une fille hélas! je cachais sa nais*

*sance; Pour laisser à mon fils et mes biens, et mon rang, Je lui sacri-fi-*

*- ai jusqu'à mon propre sang; On exposa sa sœur sur le rivage; Destinée au mal-*

*- heur avant de voir le jour, Ma fille n'eut que ma haine en par-*

*- tage; Un Père enfin signala par la rage, Les premiers mouve-*

*- mens que l'on devoit à l'amour. Oh Dieu! L'image affreuse de mon*

Violons.

crime En tous lieux ma flûte et me suit;

A-genor, cette même nuit, J'ai cru revoir ma fille; inno-

-ce. te victime, Elle me reprochoit mes faits odieux; Que cherches-

-tu, disoit-elle en ces lieux, Père déna-turé, Ta fil-le y vit tran-

P.<sup>r</sup> Acte.

Air. 37

quile; Vient tu pour la troubler jusque dans cet a - zile? Un songe ne doit

point ex - citer nos soupirs; Si le est contraire à nos desirs il faut s'en

faire un badi nage; Mais si il nous peint de vrais plaisirs; Laissons nous char -

*Daphnis et Chloé*

- mer par l'image. S'il est contraire à nos desirs, Il faut s'en faire un badi-

- nage; Mais s'il nous peint de vrais plaisirs, Laissons nous charmer,

*Saphir:*  
laissons nous charmer par l'im... ge. Tout me pré... sa ge encor quel

*P.<sup>te</sup> vite.* 39

- que<sup>2</sup> nouveau<sup>2</sup> malheur Pour merendre le Ciel propi ce Vien, préparons à

Pan unpompeuxsacrifi-ce; Puisse - til calmer mes terreurs!

Air.  
*Gracieusement.* *Scène II<sup>e</sup>*

Haubois seul.

*Daphnis.* *f*

Troupeaux chéris, paissez sur la fougere, Voulez-vous encor m'affli...

*Fin.*

ger. Ils sont en dan-ger, Pour eux la vi e encor m'est chere; Ils mour

*Fin.*

-ront sans Berger; Comme je mourrais sans Berge... re. Troupeaux ché

Nos Bergers sans crainte erroient dans la prairie, Quand un Corsaire est ve

-nu les ravir; Nos Bergers dispersés n'ont pu les secourir: Chloé, chloé

-é vous nous ê... tes ravi e! Chloé, chloé vous nous ê... tes ravi... e!  
*Dryas.*

Chloé, chloé vous nous ê... tes ravi... e!

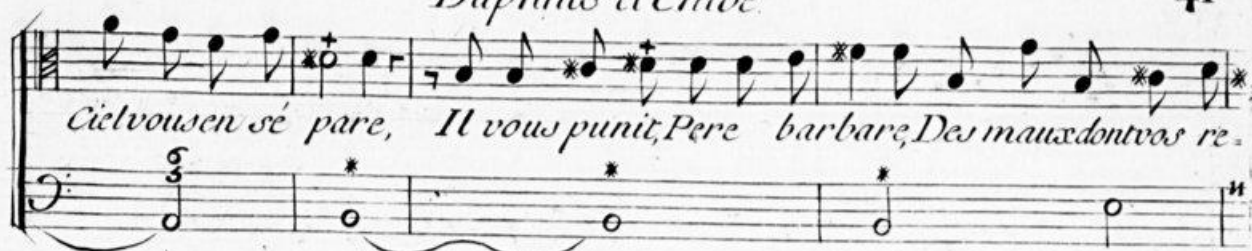
*Daphnis.*  
 Je l'ai perdue hélas sans espoir de retour! Vous me la refusiez, le



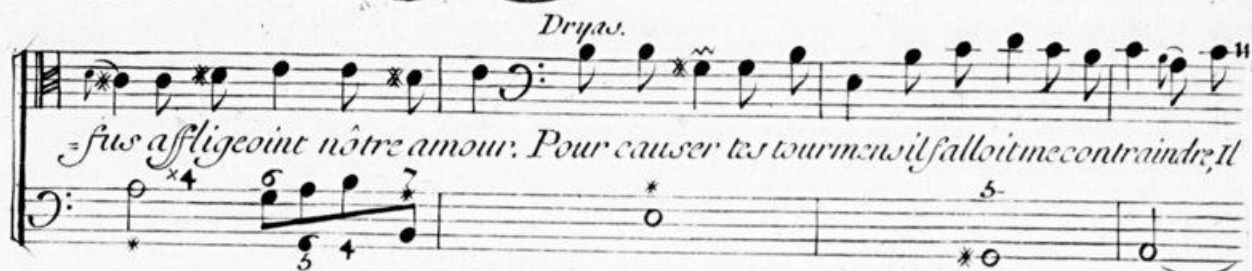
*Daphnis et Chloé.*

41

Ciel vous en sépare, Il vous punit, Père barbare, Des maux dont vos re-



*Dryas.*  
fus affligé notre amour. Pour causer tes tourmens il falloit me contraindre, Il



ne m'est pas permis de faire ton bonheur; Et si le ciel rendoit ta ber-



gere à ton cœur, Je ne pourrois encor, cher Daphnis, que te plaindre.



SCENE III<sup>e</sup>

*Daphnis Seul.*

*Flûte Seule.*

*Violons.*  
*Doux.*



*Daphnis et Chloé*

Beaux lieux où j'ai goûté les plaisirs les plus doux, Ne soyez points sur

pris de voir couler..... mes larmes: Vous avez perdu tous vos

charmes, En perdant la beauté qui les rassem bloittous.

P.<sup>o</sup> Acte.

43

Vous qui dans ces bo-cages Ne reserviez vos ra-

- mages Que pour chanter... nos plaisirs. Tendres oiseaux, fuy-

- ez de ces ri-va-ges. Fuyez avec l'objet de mes desirs: Et vous se-

rêts dont les ombrages Deroientaux jaloux nos plus tendres soupirs, De-

- pouillez vous de vos feüilla..... ges. Beaux lieux où j'ai goût-

Air.

Nymphes de ces forêts, c'est vous que l'on offen-ce, Vous la per-

- dez cette beauté qui vous seroit avec fide-li-té, Ven gez nous, si gna-

*f*  
=lez toute vôtre puissance; Le ti-tre le plus doux de la divi-ni-té,



C'est de soumettre un cœur à la reconnaissance en faisant sa fé-li-cité. Le té.



*Gravement.*  
Flûtes.



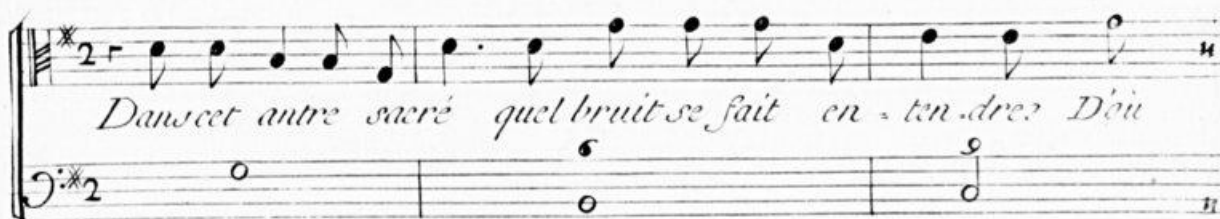
*Doux.*  
Violons.




Bassons.



Dans cet antre sacré quel bruit se fait en-ten-dre? D'où



naissent les con-certs qui viennent nous sur prendre?



45 SCENE IV.

*Daphnis et Chloé*

*Prelude.*

The musical score is arranged in three systems, each with three staves. The top staff of each system is for Flutes, the middle for Violins, and the bottom for Bassoons. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo/mood is marked 'Doux.' (Soft). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Musical score for the first system, featuring four staves with various instruments and a key signature of one sharp (F#). The notation includes treble and bass clefs, and various rhythmic values.

*Chœur de Nymphes.*

Musical score for the Chœur de Nymphes, featuring three staves with lyrics in French. The lyrics are: *Cesse de répandre des pleurs. Cesse de répan... dre des pleurs.*

*Flûtes et violons.*

Musical score for Flûtes et violons, featuring three staves for Flûtes and Violons. The notation includes treble clefs and various rhythmic values.

*La Principale timp.*

Musical score for La Principale timp., featuring two staves with lyrics in French. The lyrics are: *Calme peune mortel la douleur qui taxa - ble, A ton amour le*

*Daphnis et Chloé*

Musical score for the vocal part of 'Daphnis et Chloé'. It consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The lyrics are: *Ciel est favo-rable, Qui sert les Dieux, merite leurs fa veurs.* The tempo is marked *Au Choeur*.

*Pavacaille*

*Flûtes et Violons*

Musical score for the instrumental part 'Pavacaille' for Flutes and Violins. It consists of six staves. The top two staves are for the flute and violin parts, and the bottom four are for the piano accompaniment. The tempo is marked *Flûtes et Violons*.



*P<sup>r</sup> Acte*  
*L'Altimpe (Alternativement avec le Chœur; qui répète le même Couplet.*

49

*Du bonheur.... la douce habi - tude Mortels, servit pour*

The first system consists of a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The vocal line begins with a forte dynamic and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Du bonheur.... la douce habi - tude Mortels, servit pour". The basso continuo line includes figured bass notation with figures such as 3, 5, 6, 7, 6, 5, 4, 6, x6.

*vous un présent d'ange veux; Si les Dieux..... ne mêloient vos*

The second system continues the vocal and basso continuo parts. The lyrics are "vous un présent d'ange veux; Si les Dieux..... ne mêloient vos". The basso continuo line includes figures such as 6, x6, 5, x6, 5, x6.

*jours d'inqui e - tude, Peut-être cubliriezvous que vous les te nez deus.*

The third system continues the vocal and basso continuo parts. The lyrics are "jours d'inqui e - tude, Peut-être cubliriezvous que vous les te nez deus.". The basso continuo line includes figures such as 7, x4, 6, 5, 4, 7.

The fourth system continues the vocal and basso continuo parts. The basso continuo line includes figures such as 6, 4, 3, 6, 3, 6.

*Daphnis et Chloé*

First system of musical notation, measures 1-2. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is in bass clef with the same key signature. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Fingering numbers (1-5) and a '43' are present in the bass staff.

Second system of musical notation, measures 3-4. Similar to the first system, it shows the continuation of the melodic and harmonic lines. Fingering numbers and a '43' are visible in the bass staff.

Third system of musical notation, measures 5-6. The notation continues with intricate rhythmic figures. Fingering numbers and a '5' are present in the bass staff.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. Fingering numbers '2 5' and '5 7' are present in the bass staff.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. The notation continues with complex rhythmic patterns. Fingering numbers '5 6', '5 6', '5 6', and '4 7' are present in the bass staff.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. The music concludes with a 'Douv.' (Dolce) marking above the staff. Fingering numbers '5 6', '5 7', '5 6', '7 5', 'x4', '5 6', and '7 6' are present in the bass staff.

*Flûtes.* *Fort.* *P.<sup>e</sup> Acte.* *Doux.* 51

*Rigaudon.*  
*Flûtes et Violons a demi jeu.*

52

2<sup>e</sup> Rigaudon.

Daphnis et Chloé

*Flûte* *Tou.*

Musical notation for Flute and Trombone (Tou.) in 2/4 time. The Flute part is in the upper staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Trombone part is in the lower staff with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include *f* and *T.*

Musical notation for Flute and Trombone (Tou.) in 2/4 time. The Flute part continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The Trombone part continues with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include *f* and *T.*

Musical notation for Flute and Trombone (Tou.) in 2/4 time. The Flute part continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The Trombone part continues with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include *T.*, *f*, and *T.*

Musical notation for Flute and Trombone (Tou.) in 2/4 time. The Flute part continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The Trombone part continues with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include *T.* and *Au Premier.*

La Nimphe.

Le Ciel est propi ce à tes

*Violoncelle.*

Musical notation for Violoncelle in common time (C). The part is in the lower staff with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a simple, steady rhythm. Dynamics include *f*.

*Basson.*

Musical notation for Basson in common time (C). The part is in the lower staff with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a simple, steady rhythm. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include *f*.

veux. Sur les bords d'une Isle étrangere, Chaque Berger rever - ra sa Ber -

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is the bass line in bass clef, featuring figured bass notation with numbers 7, 6, 4, 2, 6, \*4, 6, 7, 7.

gere. Embarque-toi. L'Amour qui veut te rendre heu -

This system contains the second three staves. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment and bass line continue with figured bass notation: 6, 7, 6, 7, \*, \*, \*, 6, 6.

- reux; Fixe - ra ta barque le - gere, Sur la rive où chloé doit s'offrir à ton vue

This system contains the third three staves. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment and bass line continue with figured bass notation: \*4, 6, 7, 5, \*5, 6, 7, 6, 6, \*6, 6, 5, 7.

Daphnis et Chloé

Violens.

*Daphnis.*  
*Gravement.*

*Gaiment.*

Bergers accourez tous, c'est le Ciel qui m'inspire, Courons, vo -

= tous..... courons, vo = tous..... courons, vo =

= tous, embarquons nous, embarquons nous, em... bar = quons

nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous.

Chœur de Nymphes et de Bergers P.<sup>r</sup> Acte.

*Les Nymphes.*  
C'est le Ciel qui nous inspire, C'est le Ciel qui nous inspire, Courez, vo =

*Des Bergers.*  
C'est le Ciel qui nous inspire, C'est le Ciel qui nous inspire,

*Des Bergers.*  
C'est le Ciel qui nous inspire, C'est le Ciel qui nous inspire,

*Violons.*

lez..... courez, volez embarquez vous, courez, volez, embarquez

Courons, volons, embarquons nous, courons, volons, embarquons nous, embarquons

Courons, volons, embarquons nous, courons, volons, embarquons nous, embarquons

Courons, volons..... courons, volons, embarquons nous,

Daphnis et Chloé

*Daphnis avec le Chœur.*

vous, embarquez vous, embarquez vous, embarquez vous, vous, vous, vous, em -  
 nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, em =  
 nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, em =  
 ... embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, em =

*Pour.*

= barquez vous. *Daphnis seul.* *Cou =*

= barquons nous. Il prendra soin de nous conduire, Est il un espoir plus doux. *Pour.*

= barquons nous. *Cou =*

= barquons nous. *Pour.* *Cou =*



rez volez courez embarquez vous, courez, vo = lez em =  
courons... volons... courons, volons, courons, vo = lons  
courons, volons, embarquons nous, courons vo-lons, em  
rons, volons, courons, embarquons nous, courons, vo-lons, em =  
lons... courons... volons, embarquons nous, courons volons, embarquons

## Daphnis et Chloé

*Fort.*  
 - barquez vous, vo-lez, embar-quez vous. courez vo-  
 ..... courons, volons, courons, embarquons nous.  
*Fort.*  
 bar-quons nous, courons, embarquons nous. *Cou =*  
*Fort.*  
 barquons nous, volons, embarquons nous. *Cou =*  
*Fort.*  
 nous, embarquons nous, volons, embarquons nous. *vo =*  
*Fort.*  
*Fort.*

lez..... courez, volez..... courez, volez, em-barquezvous, vo-  
-rons, volons, courons, volons..... courons, volons,  
rons, volons, courons, volons, courons, volons..... em-  
-rons volons..... courons, volons..... vo-  
rons, volons, courons, volons, courons, volons..... em-  
-rons volons..... courons, volons..... vo-

lez embarquez vous, courez, volez..... courez, volez, embar-quez  
embarquons nous, courons, volons, embarquons nous, courons, volons, embar-quons  
-barquons nous, embarquons nous.  
-lons, embarquons nous.  
-lons, embarquons nous.

## Daphnis et Chloé

*Doux.*

*Doux.*

*Courez, vo-*  
*Daphnis.*

*Il prendra*

*nous. C'est le Ciel qui nous inspire, courons, volons, embarquons nous.*

*C'est le Ciel qui nous inspire, courons, volons, embarquons nous.*

*C'est le Ciel qui nous inspire, courons, volons, embarquons nous.*

*Doux.*

*Fort.*  
soin de vous conduire, Est il un espoir plus doux *courez volez courez volez courez vo-*

*= lez*.....

soin de nous conduire, Est il un espoir plus doux!

*Doux.* *Fort.*  
Embarquons nous embarquons nous embarquons nous *courez volons courons volons courons, vo-*

*Courons, volons embarquons nous courons, vo-*

*Courons, volons*.....

*Fort.*

*Fort.*

*Fort.*

Daphnis et Chloé.

-lez embarquez vous, embarquez vous, embarquez vous, em-barquez vous. *Daphnis Seul.*

-lons, embarquons nous, em-barquons nous, em-barquons nous. Il prendra

-lons, embarquons nous, em-barquons nous, embarquons nous.

..... embarquons nous, courons, volons..... Courons, volons, embarquons nous.

*Doux.*

*Courrez, volez.....*

soin de nous conduire, Est il un espoir plus doux! *Courons, volons, em-*

*Courons, volons, em-*

*Courons, volons.....*

*Fort.*

P<sup>r</sup> Acte.

63

Courez, volez, embarquez vous, courez, volez, embarquez vous, em-bar-quez  
-barquons nous, cour: volons embarquons nous, embarquons nous, em-barquons  
-barquons nous, cour: volons embarquons nous, embarquons nous, em-bar-quons  
..... cour: volons, embarquons nous..... embar quons

vous, em barquez vous, embarquez vous, embarquez vous, Courez, volez, em =  
Daphnis avec le Chœur:  
nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, em =  
nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, em  
nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, em =

## Daphnis et Chloé.

= barquez vous, courez, volez courez, volez..... courez, volez vo - lez vo -  
*Chœur.*  
 = barquons nous, embarquons nous,  
 = barquons nous, embarquons nous,  
 = barquons nous, embarquons nous.

= lez embarquez vous. *Daphnis Seul.* Courez, volez, embarquez vous.  
 Embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous, embarquons nous.  
 embarquons nous, volons, em - barquons nous.  
 embarquons nous, volons, embarquons nous.

Fin du P.<sup>r</sup> Acte.      On reprend les Rigaudons pour l'Invitation.